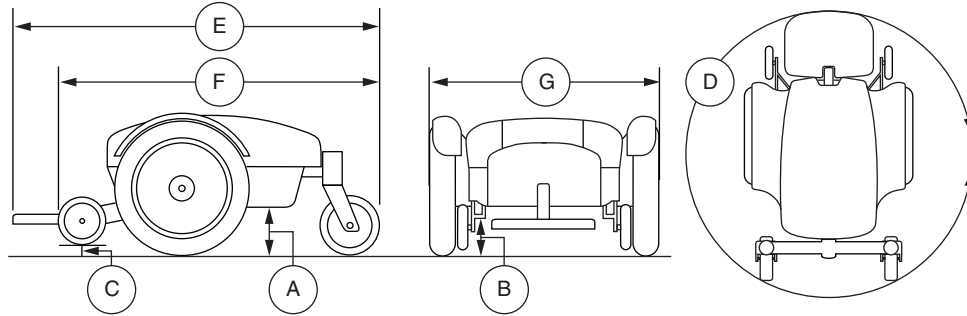
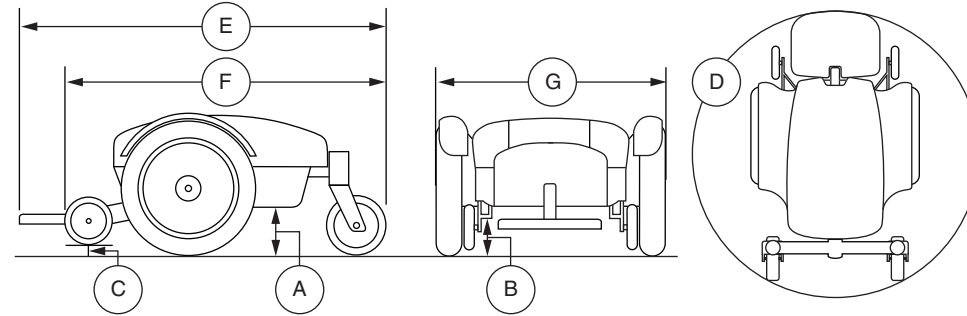


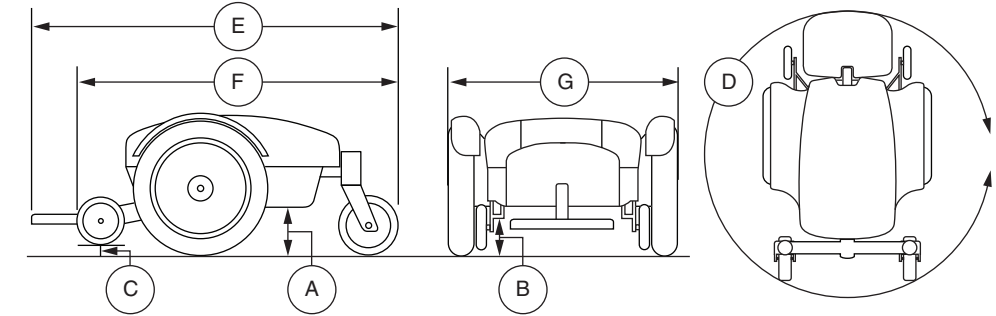
PRODUCT SPECIFICATIES BLAD



ESPECIFICACIONES DE PRODUCTO



PRODUCT SPECIFICATIONS SHEET



Model	Q6 Edge HD
Klas van Gebruik	B
Maximal draaggewicht	204 kg (450 lbs.)
Max. snelheid ¹	Tot 4,7 km/h (7,6 mph)
Bodemvrijheid ²	8,89 cm (3,5 in.) bij motoren 7,62 cm (3 in.) op basisframe 6,35 cm (2,5 in.) op caster punt
Draaicirkel ²	50,2 cm (19,75 in.)
Totale afmeting ^{2, 6}	Lengte: 124,7 cm (49,1 in.) met tuigage vooran 90,4 cm (35,6 in.) zonder tuigage vooran Breedte: 66,68 cm (26,25 in.)
Aandrijfwielen	35,56 cm (14 in.), massieve (standard); luchtabanden (facultatief)
Zwenkwielen	Voorste: 15,24 cm (6 in.) massieve Achterste: 15,24 cm (6 in.) massieve
Vering	ATX-orphaning (Active-Trac® avec extra stabilité)
Bereik ^{1, 4}	Tot 25 km (15,5 miles)
Gewicht per eenheid ⁵	Basis: 65 kg (143,5 lbs.) Batterijen: 23,6 kg (52 lbs.) elke
Aandrijving	Met twee motoren, mid-wheel-6® drive
Remsysteem	"Intelligent remsysteem" elektronisch aangedreven, schijf parkeerrem
Accu's ³	Twee, 12-volt, diep laad, Group 24 batterijen
Batterij lader	8-amp, weg van rolstoel
Maximaal toelaatbare helling	3,2% (7,5°)
Maximaal toelaatbare hoek	17,6% (10°)
Maximum Obstakel Capaciteit	Tot 8,89 cm (3,5 in.)

Modelo	Q6 Edge HD
Clase de uso	B
Capacidad de carga	204 kg (450 libras)
Velocidad máxima ¹	Hasta 4.7 mph (7.6 km/h)
Distancia al suelo ²	8.89 cm (3.5 pulgadas) a los motores 7.62 cm (3 pulgadas) a la base 7.62 cm (2.5 pulgadas) a las ruedas antivuelco
Radio de giro ²	50.2 cm (19.75 pulgadas)
Overall Size ^{2, 6, 7}	Longitud: 124.7 cm (49.1 pulgadas) con el reposapiés 90.4 cm (35.6 pulgadas) sin el reposapiés Anchura: 66.68 cm (26.25 pulgadas)
Ruedas motrices	35.56 cm (14 pulgadas), macizas (standard); neumáticas (opcional)
Ruedas orientables	Frontal: 15.24 cm (6 pulgadas) macizas Posterior: 15.24 cm (6 pulgadas) macizas
Suspension	ATX Suspension (Active-Trac® with extra stability)
Autonomía ^{1, 4}	Hasta 25 km (15.5 millas)
Peso de componentes ⁵	Base: 65 kg (143.5 libras) Baterías: Grupo 23.6 kg (52 libras) cada una
Automotor	Dos motores, tracción central 6®
Frenos	"Frenado inteligente" electrónico y regenerativo; disco de freno de estacionamiento
Baterías ³	Dos de 12 voltios, ciclo profundo, Grupo 24
Cap. máx. de sortear obstáculos	8-amp, externo
Altura del asiento al suelo	13.2% (7.5°)
Altura del asiento	17.6% (10°)
Capacidad máxima de sortear obstáculos	Hasta 8.89 cm (3.5 pulgadas)

Model	Q6 Edge HD
Class	B
Weight Capacity	450 lbs. (204 kg/32 stone 2 lbs.)
Maximum Speed ¹	Up to 4.7 mph (7.6 km/h) Up to 4 mph (6.4 km/h), UK only
Ground Clearance ²	3.5 in. (8.89 cm) at motor 3 in. (7.62 cm) at base frame 2.5 in. (6.35 cm) at caster pivot
Turning Radius ²	19.75 in. (50.2 cm)
Overall Size ^{2, 6, 7}	Length: 49.1 in. (124.7 cm) with front riggings 35.6 in. (90.4 cm) without front riggings Width: 26.25 in. (66.68 cm)
Drive Wheels	14 in. (35.56 cm), solid (standard); pneumatic (optional)
Caster Wheels	Front: 6 in. (15.24 cm) solid Rear: 6 in. (15.24 cm) solid
Suspension	ATX Suspension (Active-Trac® with extra stability)
Range ^{1, 4}	Up to 15.5 miles (25 km)
Component Weights ⁵	Base: 143.5 lbs. (65 kg) Batteries: Group 24: 52 lbs. (23.6 kg) each
Drivetrain	Two motor, Mid-wheel 6® drive
Brakes	"Intelligent Braking" electronic regenerative, disc park brake
Batteries ³	Two 12-volt, deep-cycle Group 24
Battery Charger	8-amp, off-board
Maximum Allowable Incline	7.5° (13.2%)
Maximum Angle Capacity	10° (17.6%)
Maximum Obstacle Climbing Ability	Up to 3.5 in. (8.89 cm)

¹ Afhankelijk van het basismodel, gewicht gebruiker, type terrein, accucapaciteit (Ah), acculading, accutoestand, motoren, regelaartype, bandentype en bandentoestand. Deze specificatie kan aan een afwijking van +10%, -5% onderhevig zijn.

² Als gevolg van fabricage verschillen en constante verbeteringen aan het product, kunnen deze specificaties afwijken tot (+ of -) 3%.

³ AGM- of gelceltype vereist. Zie VI. "Accu's en het laden".

⁴ Getest overeenkomstig ANSI/RESNA, WC Vol 2, Sectie 4 & ISO 7176-4 richtlijnen. De resultaten zijn afgeleid van een theoretische berekening gebaseerd op batterij specificaties en aandrijflijn prestatie. De testen zijn uitgevoerd onder maximum gewicht.

⁵ Gewicht van de batterij kunnen variëren, afhankelijk van fabrikant.

⁶ De vermelde maten gelden uitsluitend voor het elektrische onderstel. De totale afmetingen kunnen variëren en zijn afhankelijk van de gekozen zitting en toebehoren.

⁷ Maximaal stoelformaat is een bariatrische kantelzitting van Tru-Balance (Bariatric Tilt) van 71,1 cm breed bij 71,1 cm diep.

LET OP: Dit product is conform aan alle geldende ANSI-RESNA testvereisten en ann ISO 7176 serie EN12184 veresiten. Alle specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden veranderd.

¹ Varía según el modelo, el peso del usuario, el tipo de terreno, la capacidad de las baterías (Ah), el estado y carga de las baterías, los motores, el tipo de regulador, el tipo de ruedas y su estado. Esta especificación puede variar en un +10%, -5%.

² Debido a márgenes de fabricación y a las continuas mejoras en los productos, esta especificación puede variar en un (+ or -) 3%.

³ Se requiere de tipo AGM o gel. Véase el capítulo VI, "Baterías y su carga".

⁴ Probado de conformidad con ANSI/RESNA WC Vol. 2, Sección 4 y normativa ISO 7176-4. Resultados derivados del cálculo teórico basado en las especificaciones de batería y el rendimiento del sistema de conducción. Pruebas realizadas con la capacidad de peso máxima.

⁵ El peso de las baterías puede variar según el fabricante.

⁶ Las dimensiones indicadas se refieren únicamente a la base eléctrica. El tamaño total dependerá del asiento y los accesorios seleccionados.

⁷ Tamaño máx. de asiento 28 pulg. ancho por 28 pulg. profundidad, inclinación bariátrica Tru-Balance.

NOTA: Este producto cumple todas las pruebas ANSI-RESNA aplicables y los estándares ISO 7176 serie EN12184. Todas las especificaciones pueden modificarse sin previo aviso.

¹ Varies with base model, user weight, terrain type, battery amp-hour rating (Ah), battery charge, battery condition, motors, controller type, tire type and tire condition. This specification is subject to a variance of +10%, -5%.

² Due to manufacturing tolerances and continual product improvement, this specification can be subject to a variance of (+ or -) 3%.

³ AGM or Gel-Cell type required. See VI. "Batteries and Charging".

⁴ Tested in accordance with ANSI/RESNA, WC Vol 2, Section 4 & ISO 7176-4 standards. Results derived from theoretical calculation based on battery specifications and drive system performance. Test conducted at maximum weight capacity.

⁵ Battery weight may vary based on manufacturer.

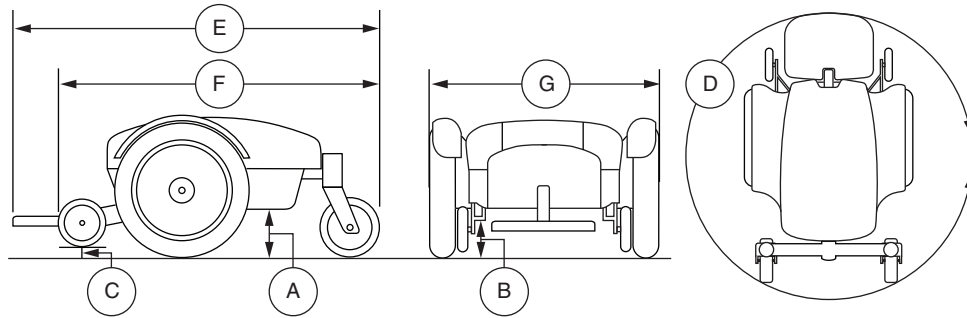
⁶ Dimensions listed are for power base only. Overall measurements will vary based on seating and accessory selections.

⁷ Maximum seat size is a 28-in. wide by 28-in. deep TRU-Balance Bariatric Tilt.

NOTE: This product conforms to all applicable ANSI/RESNA testing requirements and ISO 7176 Series EN12184 standards. All specifications subject to change without notice.



SPECIFICATIONS DE PRODUIT



Modèle	Q6 Edge HD
Catégorie d'usage	B
Capacité de poids	204 kg (450 lb)
Vitesse maximale ¹	Jusqu'à 7.6 km/h (4.7 mph)
Dégagement au sol ²	8.89 cm (3.5 po) aux moteurs 7.62 cm (3 po) sur châssis de la base 6.35 cm (2.5 po) sur bras articulé de la roulette
Rayon de braquage ²	50.2 cm (19.75 po)
Dimensions ^{2, 6, 7}	Longueur: 124.7 cm (49.1 po) avec repose-pieds 90.4 cm (35.6 po) sans repose-pieds Largeur: 66.68 cm (26.25 po)
Roues motrice	35.56 cm (14 po), âme pleine (standard); pneumatiques (optionnel)
Roues pivotante	Avant: 15.24 cm (6 po) âme pleine Arrière: 15.24 cm (6 po) âme pleine
Suspension	ATX Suspension (Active-Trac® avec extra stabilité)
Autonomie ^{1, 4}	Jusqu'à 25 km (15.5 milles)
Poids des composantes ⁵	Base: 65 kg (143.5 lb) Batteries: Groupe 24: 23.6 kg (52 lb) chacune
Motorisation	Deux moteurs, Traction 6@ roues centrées
Freins	Freins intelligents, électroniques régénératifs à disques
Batteries ³	Deux 12-volt Groupe 24 batteries à décharge poussée
Chargeur	8A, externe
Stabilité pour conduite en travers d'une pente	13.2% (7.5°)
Pente maximale franchissable	17.6% (10°)
Obstacle maximal	Jusqu'à 8.89 cm (3.5 po)

¹ Varie en fonction du poids de l'utilisateur, du type de terrain, de l'état, du type et de la capacité des batteries et de l'état des pneus. Cette spécification est sujette à une variation de +10%, -5%.

² Considérant les tolérances de fabrication et les améliorations apportées au produit, cette spécification est sujette à une variation de (+ ou -) 3%.

³ Type AGM ou au gel requis. Voyez la section VI. "Batteries et recharge".

⁴ Test selon la norme ANSI/RESNA, WC Vol. 2, Section 4 & ISO 7176-4 standards. Résultats théoriques obtenus à partir des calculs basés sur les spécifications des batteries et du système d'entraînement. Testé au poids maximal permis.

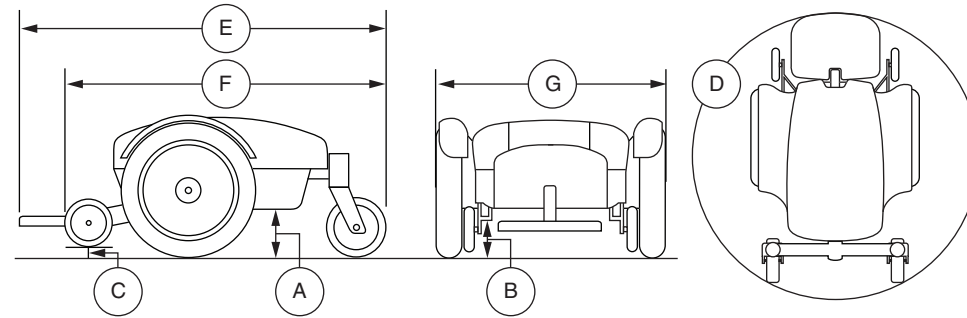
⁵ Les poids des batteries peut varier en fonction du fabricant.

⁶ Les dimensions indiquées s'appliquent pour une base motorisée seulement. Les mesures hors tout peuvent varier en fonction du type de siège et des accessoires sélectionnés.

⁷ La taille maximum de siège est de 28 po de largeur par 28 po de profondeur – TRU-Balance Bariatric Tilt.

NOTE: Ce produit est conforme à toutes les normes ANSI/RESNA applicables et rencontre les exigences des standards ISO 7176 et EN12184. Toutes les spécifications sont sujettes aux changements sans préavis.

PRODUKT DATENBLATT



Modell	Q6 Edge HD
Anwendungsklasse	B
Zuladung	204 kg (450 lbs.)
Höchstgeschwindigkeit ¹	Einstellbar bis 7,6 km/h (4,7 mph)
Bodenfreiheit ²	8,89 cm (3,5 in.) bei Motoren 7,62 cm (3 in.) in der Mitte des Rahmens 6,35 cm (2,5 in.) am Querlenker
Wenderadius: ²	50,2 cm (19,75 in.)
Abmessungen: ^{2, 6}	Länge: 124,7 cm (49,1 in.) mit fußstützen 90,4 cm (35,6 in.) ohne fußstützen Breite: 66,68 cm (26,25 in.)
Antriebsräder	35,56 cm (14 in.), starr (standard); pneumatisch (wahlfrei)
Stützräder:	Vodere: 15,24 cm (6 in.) starr Hintere: 15,24 cm (6 in.) starr
Aufhängung:	ATX Suspension (Active-Trac® mit zusätzlicher Stabilität)
Reichweite ^{1, 4}	Bis 25 km (15.5 miles)
Gewichtsangaben ⁵	Basis: 65 kg (143 lbs.) Batterien: Gruppe 24: 23,6 kg (52 lbs.) jeder
Antrieb:	Zweimotorig, Mid-wheel 6@ Antrieb
Bremsen:	"Intelligentes Bremsen" elektronisch rückgekoppelt, Scheiben-Parkbremse
Batterie: ³	Zwei tiefentladungs resistente Deep-Cycle-Batterien, BCI-Gruppe 24, 12 Volt
Batterieladegerät:	8A, extern
Max. Steigfähigkeit	13,2% (7,5°)
Zulässige Querneigung max	17,6% (10°)
Max. Stufenüberwindung	Einstellbar bis 8,89 cm (3,5 in.)

¹ Variiert je nach Basismodell, Benutzergewicht, Terrainart, Batterie-Amperestundenkapazität (Ah), Batterieladung, Batteriezustand, Motoren, Steuerungstyp, Reifentyp und Reifenzustand. Diese Spezifikation kann einer Abweichung von + 10%, -5%.

² Aufgrund von Herstellungstoleranzen und der kontinuierlichen Produktverbesserung können die Daten dieser Spezifikation um plus (+) oder minus (-) 3% abweichen.

³ AGM oder Gel-Zellen empfohlen. Siehe VI. „Batterien und Aufladung“.

⁴ Nach Standard ANSI/RESNA, Elektrorollstuhl Vol. 2 Kapitel 4 & ISO 7176-4 geprüft. Die Ergebnisse wurden durch Kalkulation der Batterie Spezifikationen und der Leistung des Antriebs-System theoretisch erreicht. Der Test wurde mit maximaler Gewichts-Kapazität durchgeführt.

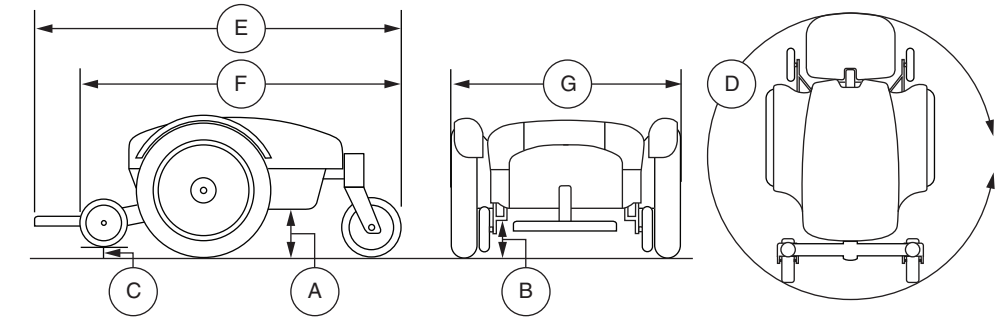
⁵ Gewicht der Batterie kann nach Hersteller variieren.

⁶ Die angegebenen Abmessungen gelten für die Antriebsbasis. Die Gesamtabmessungen hängen von der Auswahl des Sitzes und möglichen Zubehörkomponenten ab.

⁷ Maximale Sitzgröße ist 71,12 cm breit mal 71,12 cm tief für das «Tru-Balance Bariatric Tilt».

HINWEIS: Dieses Produkt erfüllt sämtliche anwendbaren ANSI-RESNA Testbestimmungen und ISO 7176 Serien EN 12184 Standards. Alle Werte können sich ohne Hinweis ändern.

FOGLIO DELLE SPECIFICHE TECNICHE



Modello	Q6 Edge HD
Classe di utilizzo	B
Capacità di carico massima	204 kg
Velocità massima ¹	Fino a 7.6 km/h
Altezza del suolo ²	8.89 cm al motore 7.62 cm al telaio della base 6.35 cm alle routine direzionali
Raggio di sterzata ²	50.2 cm
Ingombro totale ^{2, 6, 7}	Lunghezza: 124,7 cm con il poggiatesta 90,4 cm senza il poggiatesta Larghezza: 66,68 cm
Ruota motrice	35,56 cm, solide (standard); pneumatiche (opzionale)
Ruote direzionali	Anteriore: 15,24 cm solide Posteriore: 15,24 cm solide
Sospensioni	ATX Suspension (Active-Trac® con extra stabilità)
Autonomia ^{1, 4}	Fino a 25 km
Peso totale batterie escluse ⁵	La base: 65 kg Batterie: Gruppo 23.6 kg ciascuno
Trazione	Due motori, trazione centrale 6@ ruote
Freni	"Frenata intelligente" elettronica rigenerativa, freno di stazionamento a disco
Batterie ³	Due 12-volt, Gruppo 24 a ciclo profondo
Caricabatterie	8-amp, esterno
Pendenza massima di sicurezza	13.2% (7.5°)
Raggio di sterzo	17.6% (10°)
Max dislivello superabile	Fino a 8.89 cm

¹ Variabile a seconda del peso dell'utente, della tipologia del fondo stradale, dello stato di carica e di usura delle batterie, e delle condizioni dei pneumatici. Le misure possono variare fino a +10%, -5%.

² A causa delle tolleranze di produzione e al continuo miglioramento del prodotto, la presente specifica può essere soggetta ad una variazione pari a (+/-) 3%.

³ Il tipo di AGM o di tipo al gel a richiesta. Vedere il paragrafo VI. "Batterie e carica".

⁴ Testo in conformità con ANSI/RESNA WC Vol. 2, punto 4 e le norme ISO 7176-4. Risultati ottenuti da calcoli teorici basati sulla batteria e le specifiche prestazioni del sistema. Test effettuati alla capacità di massima portata.

⁵ Il peso della batteria può variare a seconda del produttore.

⁶ Le dimensioni indicate si riferiscono esclusivamente a basi elettroniche. Le misure generali sono soggette a variazioni a seconda delle scelte di seduta e optional.

⁷ Seduta massima 70 cm di larghezza e 70 cm di profondità per la bascula Bariatrica Tru-Balance.

NOTA: Il prodotto è conforme ai test ANSI-RESNA ed agli standard ISO 7176 serie EN12184. Le specifiche possono essere soggette a modifiche senza preavviso.